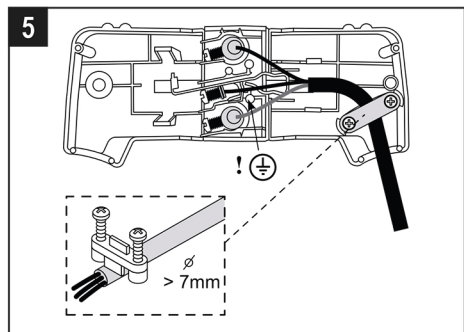
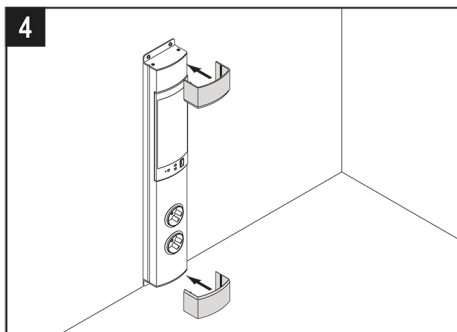
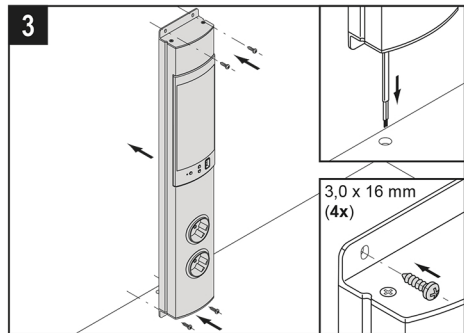
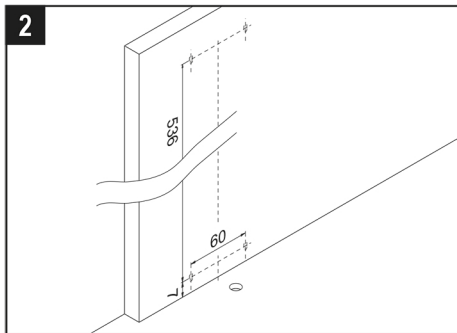
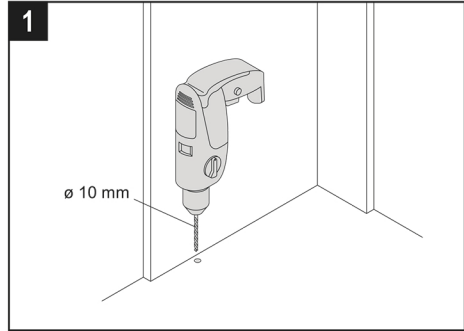
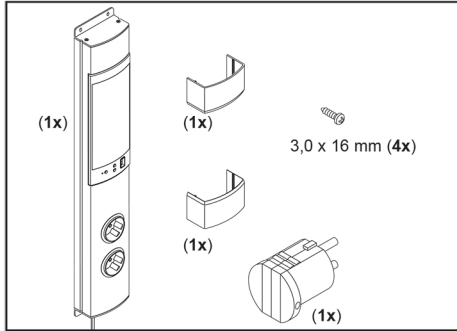
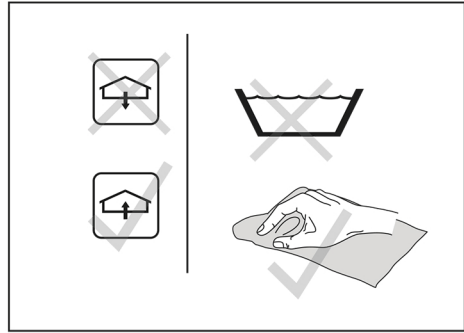
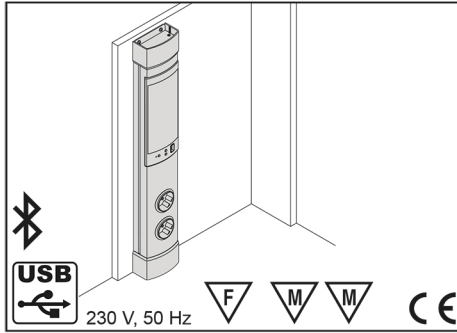
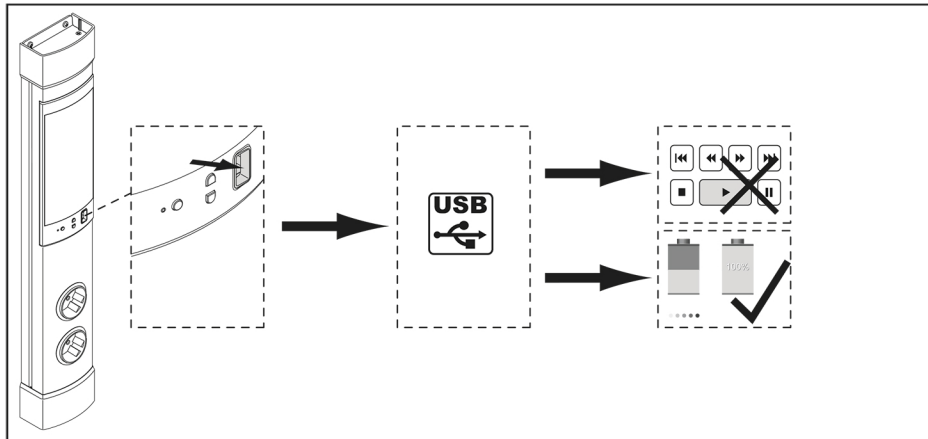
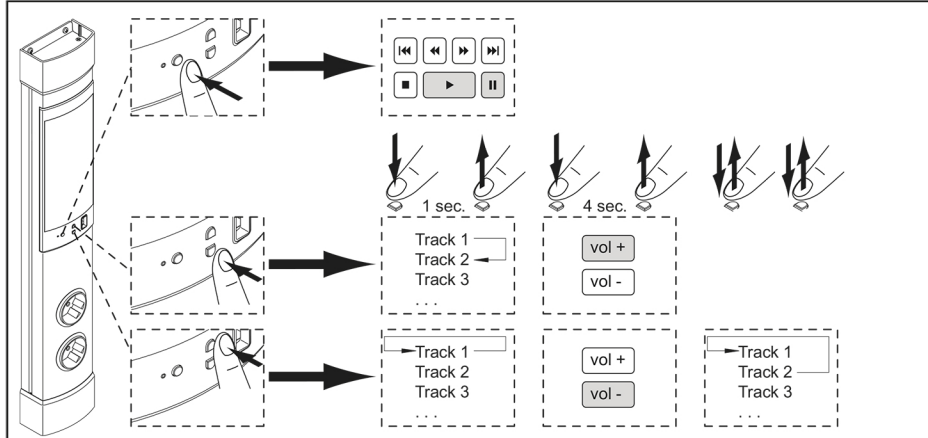
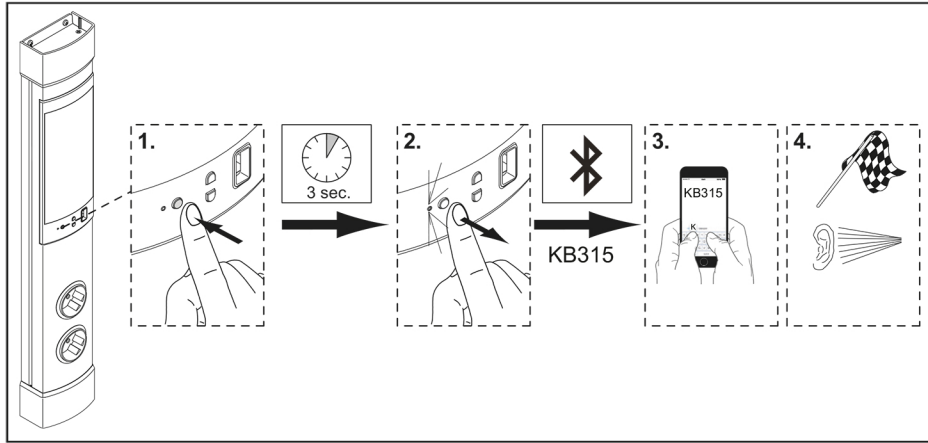


# Toki/Muzak Säule



# Toki/Muzak Säule



# Toki/Muzak Säule

- DE** **Sicherheitshinweise**
- Montage nur durch eine Elektrofachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften
  - Nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden.
  - Bei Nichtbeachtung der Montageanleitung ersicht die Gewährleistung des Herstellers
  - Techn. Änderungen vorbehalten

- GB** **Safety information**
- 1. Assembly only by a skilled electrician in compliance with applicable regulations**
- Use only as intended.
  - Disregard of these assembly instructions voids the manufacturer's warranty
  - Technical changes reserved

- FR** **Consignes de sécurité**
- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder au montage, conformément aux prescriptions en vigueur.
  - Utiliser uniquement aux fins conformes aux dispositions.
  - La garantie du fabricant s'annule en cas de non-respect des instructions de montage.
  - Sous réserve de modifications techniques.

- NL** **Veiligheidsinstructies**
- Montage alleen door een electricien met inachtneming van de geldende voorschriften.
  - Alleen inzetten voor het doelmatig gebruik.
  - Als de montagehandleiding niet in acht wordt genomen, komt de garantie van de fabrikant te vervallen.
  - Techn. wijzigingen voorbehouden.

- E** **Indicaciones de seguridad**
- El montaje es competencia exclusiva de un electricista que trabaje conforme a las normativas aplicables.
  - Observar siempre el uso previsto y adecuado del aparato.
  - En caso de inobservancia de las instrucciones de montaje se anulará la garantía del fabricante.
  - Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

- I** **Istruzioni per la sicurezza**
- far effettuare il montaggio solo a un elettricista nel rispetto delle norme vigenti
  - utilizzare solo per un uso conforme.
  - in caso d'inservanza delle istruzioni di montaggio decade la garanzia del fabbricante
  - salvo modifiche tecniche

- GR** **Οδηγίες ασφαλείας**
- συμφορολόγητο μόνον από ηλεκτρολόγο τεχνίτη σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές
  - χρήση μόνο σύμφωνα με τον προορισμό τους.
  - αν δεν λάβετε υπόψη τις οδηγίες συμφορολόγησης παύει να ισχύει η εγγύηση του κατασκευαστή
  - με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών

- P** **Avisos de segurança**
- A montagem só pode ser efectuada por um técnico electricista e respeitando as prescrições em vigor
  - Utilizar apenas para o fim para o qual o produto foi concebido.
  - A garantia do fabricante perde a sua validade se as instruções de montagem não forem seguidas
  - Reservado o direito a alterações técnicas

- S** **Säkerhetsanvisningar**
- Monteringen ska alltid utföras av en utbildad elektriker enligt gällande föreskrifter
  - Använd endast lysdiöden i avsett syfte.
  - Om monteringsanvisningen inte följs upphör tillverkarens garanti att gälla
  - Tekniska ändringar förbehålles

- DK** **Sikkerhedsanvisninger**
- Montering må kun udføres af autoriserede fagfolk og under overbejring af gældende retningslinier
  - må kun benyttes som tilsigtet.
  - producentens garanti bortfalder ved manglende overholdelse af monteringsvejledningen
  - tekniske ændringer forbeholdes

- FIN** **Turvallisuusohjeita**
- Asennuksen saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammattilainen voimassa olevia säännöksiä noudattaen
  - Tarkoitettu vain määräysten mukaiseen käyttöön.
  - Jos asennusohjeita ei noudateta, valmistajan takuu raukeaa
  - oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

- N** **Sikkerhetsanvisninger**
- Må kun monteres av elektriker og med hensyn til de gjeldende forskriftene
  - Kun til formålsrettlig bruk.
  - Hvis monteringsanvisningen ikke følges, oppheves garantien fra produsenten
  - Med forbehold om tekniske endringer

- RO** **Indicații de siguranță**
- montajul se va efectua numai de către un specialist electronist respectând prescripțiile în vigoare
  - se folosește numai cu scopul unei utilizări conforme cu destinația.
  - la nerespectarea acestor instrucțiuni de montaj se anulează dreptul la garanție a producătorului
  - ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice

- RUS** **Указания по безопасности**
- монтаж только специалистом-электриком с учетом действующих предписаний
  - использовать только по назначению.
  - в случае несоблюдения содержания в инструкции по монтажу указаний гарантии производителя аннулируется
  - возможны технические изменения

- CZ** **Bezpečnostní pokyny**
- Montáž smí provádět pouze odborný elektrikář a musí dodržet platné předpisy
  - Používejte pouze de určení.
  - Pokud není dodržován návod k montáži, pozbyvá záruka od výrobce platnost
  - techn. změny vyhrazeny

- HR** **Sigurnosne napomene**
- montažu smije vršiti samo stručni električar uz poštovanje važećih propisa
  - upotrebljavajte samo namjenski.
  - u slučaju nepridržavanja uputa za montažu prestaje pravo na jamstvo od proizvođača
  - pridržana prava na izmjene

- H** **Biztonsági utasítások**
- Az összeszerelést kizárólag villamossági szakember végezheti, az érvényes előírások betartásával
  - Kizárólag rendeltetés szerűen használja.
  - Az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó által vállalt szavatosság érvényét veszti
  - fenntartjuk a műszaki módosítások jogát

- SK** **Bezpečnostné upozornenia**
- Montáž smie vykonávať iba elektrotechnick s ohľadom na platné predpisy.
  - Používajte iba v súlade s určením.
  - Pri nedodržaní návodu na montáž zaniká záruka výrobcu.
  - technické zmeny vyhradené

- SLO** **Napotki za varno uporabo**
- Montažo lahko izvede samo električar ob upoštevanju veljavnih predpisov.
  - Uporabljajte samo za namensko uporabo.
  - Pri neupoštevanju navodil za montažo garancija proizvajalca preneha veljati.
  - Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

- YU (SR)** **Napomene o bezbednosti**
- montažu sme da izvede samo stručni električar uz poštivanje važećih propisa
  - koristite samo za namenjeni svrhu.
  - u slučaju nepridržavanja uputstva za montažu prestaje pravo na garanciju od proizvođača
  - pridržana prava na izmene

- TR** **Güvenlik uyarıları**
- Montaj sadece bir elektronik uzmanı tarafından, geçerli talimatlar dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir
  - Sadece amacına uygun kullanılmı çindir.
  - Montaj talimatına dikkat edilmemesi durumunda üreticinin garantisini sona erer
  - teknik deęişiklik yapma hakkı saklıdır

- PL** **Zasady bezpieczeñstwa**
- Montaż dozwolony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka z uwzględnieniem obowiązujących przepisów
  - Stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
  - Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji montażu skutkuje wygaśnięciem gwarancji producenta
  - Zmiany techniczne zastrzeżone